



see what Delta can do™

104191



X00104191

Models/Modelos/Modèles

58680▲

58680▲-25

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especificar el Acabado / Précisez le Fini

Read all instructions prior to installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

Backflow Protection System

Your Delta® faucet hand shower incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

Sistema de protección de contraflujo

Su regadera de mano Delta® incorpora un sistema de protección de contraflujo que ha sido probado para cumplir con ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Incorpora dos válvulas de retención certificadas en serie, que funcionan independientemente y son partes integrales y no reparables del ensamble del mango de la manija.

Système anti-siphonnage

Votre douche à main Delta® Faucet est munie d'un système anti-siphonnage dont la conformité aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1/CSA B125.1 a été confirmée par des tests. Elle comporte deux clapets de non-retour montés en série qui fonctionnent indépendamment. Ces clapets font partie intégrante de la poignée et ils ne sont pas réparables.

HYDRORAIN® SHOWER HEAD WITH HAND SHOWER

CABEZAL DE REGADERA HYDRORAIN® CON DUCHA DE MANO

POMME DE DOUCHE HYDRORAIN® AVEC DOUCHE À MAIN



You may need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin:



www.deltafaucet.com
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

Shower Head Installation

A.



Remove Existing Shower Head

Turn the existing shower head counter-clockwise with adjustable wrench or pliers. Use care not to unscrew the shower arm; hold the shower arm secure. **Note:** If your shower arm has a ball on the end of it, it will not work with this shower unit and will need to be replaced with a standard shower arm.

Retire el cabezal de la regadera

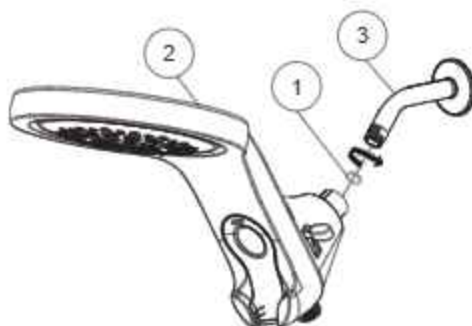
Gire el cabezal de la regadera/ducha existente en dirección contraria a las manecillas del reloj con una llave ajustable o pinzas. Tenga cuidado de no desatornillar el brazo de la regadera; sujete el brazo de la regadera y manténgalo fijo.

Nota: Si el brazo de la regadera tiene una bola en el extremo, éste no funcionará con la unidad de la regadera y deberá ser reemplazado por un brazo estándar de regadera.

Retirez la pomme de douche

Tournez l'ancienne pomme de douche existante dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à molette ou d'une paire de pinces. Prenez soin de ne pas dévisser le bras de douche; maintenez-le en place. **Note:** si le bras douche est muni d'une bille à son extrémité, cette pomme de douche ne pourra y être fixée et vous devrez la remplacer par un bras de douche ordinaire.

B.



Verify there is a gasket (1) in showerhead (2).

Hand tighten the shower head onto the existing shower arm (3) (shower arm and flange sold separately).

Notice: Removal of or tampering with the flow restrictor may result in showerhead failure and will void the warranty.

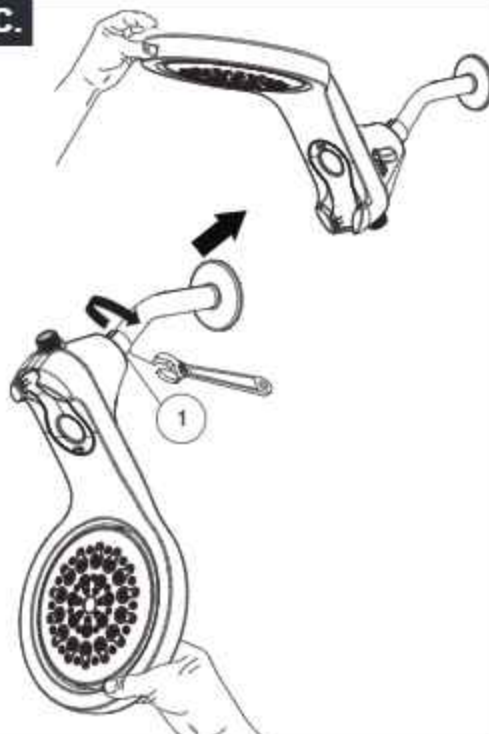
Verifique que haya un empaque (1) en el cabezal de la regadera o ducha (2). Apriete el rociador de la regadera a mano en el brazo de la regadera existente (3) (el brazo y la brida de la regadera se venden por separado).

Aviso: si retira o estropea el limitador del flujo de agua puede provocar el fallo del cabezal de la regadera y esto anulará la garantía.

Assurez-vous qu'il y a un joint (1) dans la pomme de douche (2). Serrez la pomme de douche à la main sur le bras de douche (3) existant (bras de douche et colerette vendus séparément).

Remarque: Le retrait ou l'altération du limiteur de débit peut entraîner une défaillance de la tête de douche et annuler la garantie.

C.

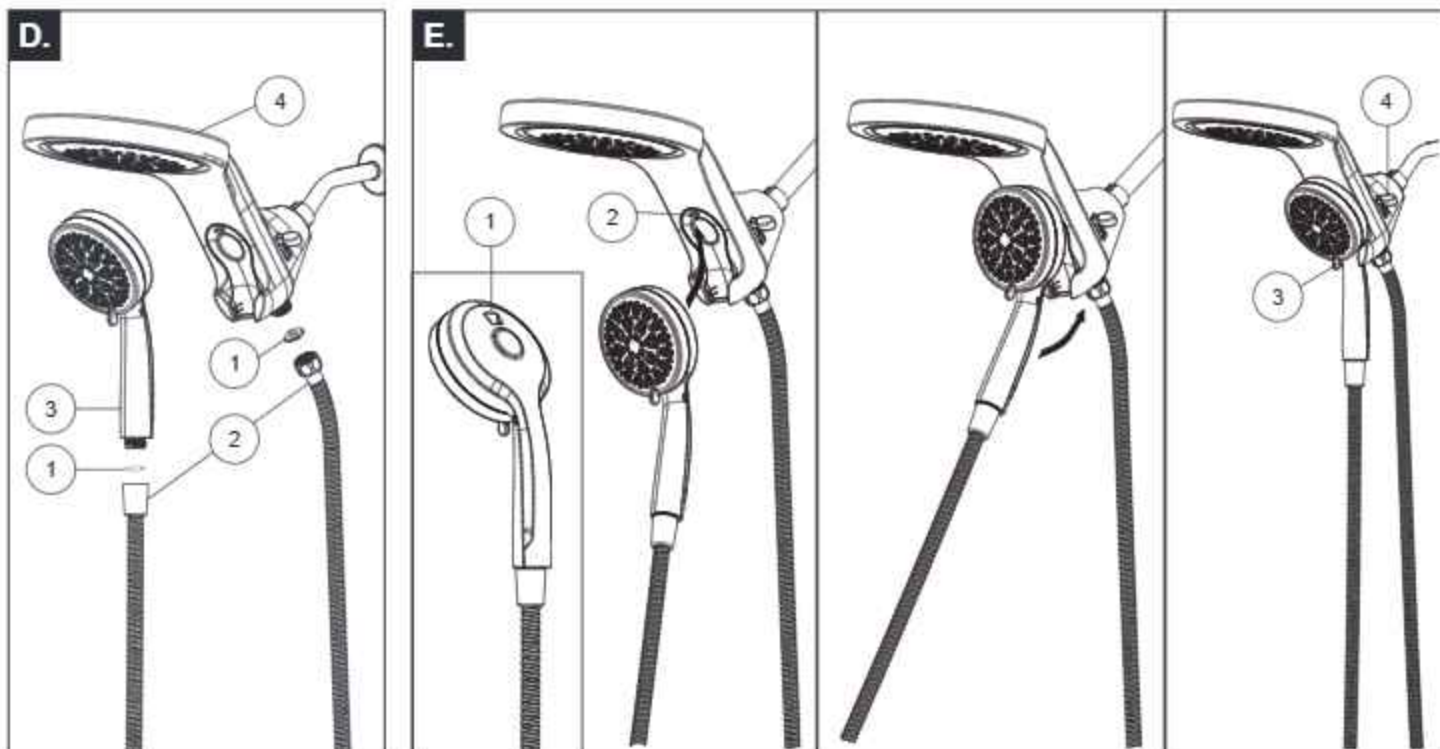


A wrench can be used to hold the ball joint (1) in place while aligning the shower head. Rotate the shower head clockwise into the appropriate position.

Una llave puede ser usada para sujetar la tuerca (1) en el lugar mientras que la alineación de la cabeza de la ducha. Gire la cabeza de la ducha hacia la derecha en la posición adecuada.

Une clé ne peut être utilisée pour organiser l'écrou (1) en place tout en alignant la pomme de douche. Rotation de la tête de douche vers la droite dans la position appropriée.

Hand Shower Installation



Place the hose gaskets (1) into the hose nuts on each end of the hose (2). Connect one end of the hose to the shower head (3) and the other end to the hand shower (4). All connections should be able to be made by hand tightening.

To combine the two showers, insert the top slot (1) on the hand shower into the tab (2) of the shower head. Push the hand shower into the shower head until the two parts snap together.

To change hand shower spray modes, rotate spray face (3) to desired setting. To change between shower head only, shower head and hand shower, or hand shower only, rotate knob (4).

Coloque los empaques de la manguera (1) en las tuercas de la manguera en cada extremo de ésta (2). Conecte un extremo de la manguera a la cabeza de la regadera (3) y el otro extremo a la regadera de mano (4). Todas las conexiones deben ser hechas apretando a mano.

Para combinar os dois chuveiros, inserir a ranura superior (1) no regadera de mão no separador (2) da cabeça do chuveiro. Premir o regadera de mão na cabeça do chuveiro até que as duas peças se encaixem em conjunto.

Para cambiar los estilos de salida del rociado de la ducha de mano, gire la cara de rociador (3) al ajuste deseado. Para cambiar solo entre la cabeza de la regadera, la cabeza de la regadera y la ducha de mano, o a solo ducha de mano, perilla giratoria (4).

Placez les joints du tuyau souple (1) dans les écrous de raccordement à chaque extrémité du tuyau (2). Raccordez une extrémité du tuyau souple à la pomme de douche (3) et l'autre extrémité à la douche à main (4). Tous les raccords doivent être serrés à la main.

Pour combiner les deux douches, introduisez la rainure supérieure (1) de la douche à main dans la patte (2) de la pomme de douche. Poussez la douche à main dans la pomme de douche jusqu'à ce que les deux éléments se bloquent ensemble et deviennent solidaires.

Pour changer le mode de pulvérisation de la douche à main, amenez le disque de pulvérisation (3) à la position désirée en le tournant. Pour sélectionner la pomme de douche seulement, la pomme de douche et la douche à main ou la douche à main seulement, tournez le bouton (4).